

**Finland-Tampere: Security, fire-fighting, police and defence equipment**

OJ S 192/2014 07/10/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2009/81/EC

**Section I: Contracting authority/entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Puolustusvoimat / Ilmavoimien Materiaalilaitos

Postal address: PL 210

Town: Tampere

Postal code: FI-33101

Country: Finland

Contact person: Ilmavoimien Materiaalilaitos, hankintasektori

E-mail: [procurement.t.finafmc@mil.fi](mailto:procurement.t.finafmc@mil.fi)

Telephone: +358 299800

Fax: +358 299273935

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority****I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

NH90-helikopterin varaosia, 14/8B4/48.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

**II.1.3. Information about framework agreement****II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

NH90-helikopterin varaosia (3 nimikettä).

Tarjoajan laadunhallintajärjestelmän ja toiminnan tulee olla vähintään ISO 9001:2008 tai vastaavan / sovellettavissa olevan laatujärjestelmän vaatimukset täyttävä. Jos tarjouspyyntö johtaa sopimukseen, sopimuksen toteutuksen tulee olla edellä mainittujen standardien

vaatimusten mukainen.

Tarjoajaa, joka ei täytä ISO 9001:2008 tai vastaavan / sovellettavissa olevan standardin ehtoja, ei oteta huomioon tarjouksien vertailussa.

Hankinnan tarkempi kuvaus tarjouspyyntöaineistossa, joka lähetetään sähköpostitse pyydettäessä.

Pyyntö tulee lähettää sähköpostiosoitteeseen: [procurement.t.finafmc@mil.fi](mailto:procurement.t.finafmc@mil.fi) ja siinä tulee viitata tarjouskierrosnumeroon 14/8B4/48.

Tarjouspyyntöaineistossa on ilmoitettu tarjoajaan, tuotteisiin ja tarjoukseen liittyvät kriittiset vaatimukset, jotka tulee täyttää.

Tarjousta ei oteta mukaan hintakilpailuun, jos tarjous ei täytä kaikkia vaadittuja ehdottomia vaatimuksia.

Pyydämme täyttämään ja allekirjoittamaan tarjouspyynnön liitteenä olevan taulukon ehdottomista vaatimuksista (liite 1) ja palauttamaan sen tarjouksen mukana.

Osallistumishakemukset (liite 2) ja tarjoukset on toimitettava viimeistään 14.11.2014 (klo 23:59 EET) mennessä.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment

#### **II.1.7. Information about subcontracting**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 400 000 and 1 300 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information**

### **III.1.5. Information about security clearance**

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Personal situation**

**Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Tarjoajan laadunhallintajärjestelmän ja toiminnan tulee olla vähintään ISO 9001:2008 tai vastaavan / sovellettavissa olevan laatujärjestelmän vaatimukset täyttävä. Jos tarjouspyyntö johtaa sopimukseen, sopimuksen toteutuksen tulee olla edellä mainittujen standardien vaatimusten mukainen.

Tarjoajaa, joka ei täytä ISO 9001:2008 tai vastaavan/sovellettavissa olevan standardin ehtoja, ei oteta huomioon tarjouksien vertailussa.

Muut vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

**Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

**Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)**

List and brief description of conditions: Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

Minimum level(s) of standards possibly required: Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

**Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)**

List and brief description of conditions: Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

Minimum level(s) of standards possibly required: Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

### **III.2.3. Technical and/or professional capacity**

**Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)**

List and brief description of conditions:

Vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

Minimum level(s) of standards possibly required

Lentokelpoisuustodistus vaaditaan (Airworthiness approval tags (EASA form one, FAA 8130-3) tai valmistajan todistus (CoC).

Muut vaatimukset tarjouspyyntöasiapapereissa.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

14/8B4/48

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.11.2014 - 23:59

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English. Finnish.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.10.2014